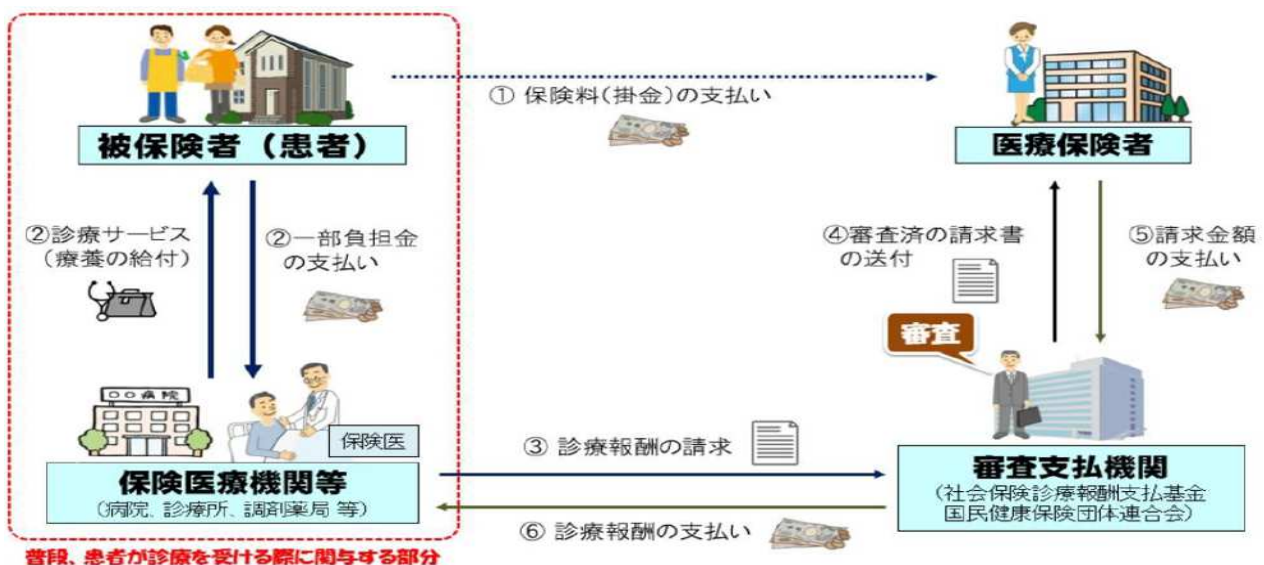


Sumário do Seguro Nacional de Saúde

1. O Seguro Nacional de Saúde é um sistema que oferece assistência médica com tranquilidade.

• Todas as pessoas residentes no Japão devem ingressar no Sistema Público de Seguro de Saúde. Esse sistema se divide em dois tipos: o Seguro de Saúde (*Kenkou Hoken*) para assalariados de empresas e o Seguro Nacional de Saúde (*Kokumin Kenkou Hoken*) para os demais.

• O Seguro Nacional de Saúde é um sistema de benefício mútuo. Pagando um valor determinado, os segurados podem receber a ajuda nas despesas médicas em caso de doenças ou ferimentos.



※Referência: : https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_51604.html

Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar: Informações sobre o uso do Cartão My Number como Cartão de Seguro Saúde (Myna Hokencho) para Estrangeiros Residentes no Japão

(Explicação da ilustração acima)

- ① O segurado (paciente) paga o valor do seguro (imposto) ao órgão responsável pelo seguro médico (prefeitura ou administração local).
- ② Instituições médicas credenciadas (hospitais, clínicas, etc.), prestam serviços médicos (benefícios de tratamento) ao segurado (paciente).
- ②' O segurado (paciente) paga uma parte dos serviços médicos prestados pelas instituições médicas credenciadas.
- ③ As instituições médicas credenciadas fazem a solicitação de reembolso das despesas médicas à entidade responsável pela análise e pagamento (como a National Health Insurance Association).
- ④ A entidade responsável pela análise e pagamento envia a fatura revisada ao órgão responsável pelo seguro médico.
- ⑤ O órgão responsável pelo seguro médico paga o valor cobrado à entidade responsável pela análise e pagamento.
- ⑥ A entidade responsável pela análise e pagamento transfere às instituições médica credenciadas o valor referente aos serviços médicos prestados.

2. Faça a inscrição no setor responsável pelo Seguro Nacional de Saúde da prefeitura onde reside.

(1) Ingresso no Seguro Nacional de Saúde (dentro de 14 dias)

- Quem obteve o Atestado de Residência (*juumin hyo*), possui visto de permanência superior a 3 meses e não está inscrito em nenhum sistema público de saúde, deve se inscrever no Seguro Nacional de Saúde.(2012.7.9~)
- A inscrição é possível mesmo para quem esteja no Japão há menos de 3 meses. Neste caso, é preciso apresentar um comprovante de trabalho ou de matrícula escolar que ateste que a pessoa permanecerá por mais de 3 meses no Japão.(2012.7.9~)
- No caso de se desligar do seguro de saúde da empresa, é necessário ingressar no Seguro Nacional de Saúde.
- Mesmo que tenha se cadastrado para usar seu o My Number como Cartão de Seguro Saúde (Myna Hokensho), ainda será necessário concluir o procedimento de inscrição. (Para mais detalhes, consulte o item 3)

(2) Suspensão do Seguro Nacional de Saúde (dentro de 14 dias)

Quando for retornar ao país de origem ou mudar para outra cidade, ou quando ingressar no seguro de saúde da empresa ou mesmo passar a receber o Auxílio Subsistência e outros, a pessoa deverá procurar o setor responsável na prefeitura de sua cidade, solicitar a suspensão do Seguro Nacional de Saúde e devolver a Caderneta de Seguro.

3. Ao receber tratamento médico coberto pelo seguro, é necessário apresentar o "Cartão de Seguro Saúde My Number (Myna Hokensho)" ou o "Certificado de Confirmação de Elegibilidade (Shikaku Kakuninsho)".

(1) O que é um Cartão de Seguro Saúde My Number (Myna Hokensho)?

- Se você tiver o cartão My Number, é possível registrá-lo e usá-lo como um "Cartão de Seguro Saúde (Myna Hokensho)".
- Para permitir que os titulares dos cartões de seguro My Number entendam facilmente seu status de segurado, etc., um "Aviso de Elegibilidade (Shikaku Jōhō no Oshirase)" é enviado no momento da adesão ou quando houver alteração na taxa de contribuição.

(2) O que é o Certificado de Confirmação de Elegibilidade (Shikaku Kakuninsho)?

- Aqueles que não obtiveram um Cartão My Number, ou aqueles que obtiveram um Cartão My Number, mas não o registraram para uso como um cartão de seguro, receberão um "Certificado de Confirmação de Elegibilidade (Shikaku Kakuninsho)".

(3) Se você perder seu Cartão de Seguro Saúde My Number ou Certificado de Confirmação de Elegibilidade

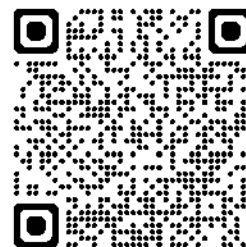
- Caso perca seu Cartão de Seguro Saúde My Number ou seu Certificado de Confirmação de Elegibilidade, você deverá solicitar um novo. Entre em contato com o Departamento responsável pelo Seguro Nacional de Saúde da sua cidade.

Linha gratuita da Central de Atendimento My Number

TEL.: 0120-95-0178

Para mais informações, consulte o URL abaixo ou o QR code.

https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_08277.html



4. Você receberá os seguintes benefícios ao se inscrever no Seguro Nacional de Saúde.

(1) Tratamento Médico

• Apresentando o seu Cartão de Seguro Saúde My Number (Myna Hokencho) ou o Certificado de Confirmação de Elegibilidade (Shikaku Kakuninsho) no balcão de uma instituição médica credenciada, você poderá receber os tratamentos médicos indicados abaixo pagando 30% das despesas totais.

⇒ Veja a Tabela A1 de Benefícios e Encargos.

- Tratamento de doenças ou ferimentos;
- Medicamentos e injeções necessários ao tratamento;
- Despesas de internação.

(2) Despesas médicas elevadas

• No caso de despesas médicas de alto valor, o segurado poderá solicitar a restituição de parte das despesas que ultrapassam o limite da parcela do segurado.

⇒ Veja a Tabela A2 de Benefícios e Encargos.

(3) Despesas de Parto (pagamento único)

•Será pago um valor para despesas de parto, quando do nascimento de uma criança.

⇒ Veja a Tabela A3 de Benefícios e Encargos.

(4) Despesas Funerárias

•Será pago um valor para despesas funerárias, quando da morte do segurado.

⇒ Veja a Tabela A4 de Benefícios e Encargos.

5. Obrigação do pagamento da taxa (imposto) ao ingressar no Seguro Nacional de Saúde.

•Para receber os benefícios do Seguro Nacional de Saúde é preciso pagar a taxa (imposto) do seguro. A inadimplência, além de lhe deixar descoberto das assistências médicas, dificulta a manutenção do fundo necessário. Portanto, jamais deixe de pagar.

•A taxa (imposto) do seguro é importante para manter o fundo e proteger a saúde dos segurados. Sendo assim, faça o pagamento até a data determinada.

⊙Observe que se você não tiver pago o valor do seguro (imposto) por mais de um ano sem nenhuma circunstância especial, poderá ser necessário pagar o valor total das despesas médicas no balcão da instituição médica segurada.

Cálculo da Taxa (imposto) do Seguro

•A taxa (imposto) do seguro de saúde, assistência ao idoso e assistência domiciliar será a soma dos cálculos abaixo.

⇒Veja a Tabela B1 de Benefícios e Encargos.

① Capacidade (Varia de acordo com o poder aquisitivo)

- Cota de Renda→ Será calculada pela renda do ano anterior da família.

- Cota de Propriedade→ Será calculada conforme as propriedades da família.

② Segurados (as pessoas com baixa renda terão deduções)

⇒ Veja a Tabela B2 de Benefícios e Encargos.

- Cota básica→ Será calculada pelo número de membros inscritos, independentemente da renda e da idade.

- Cota fixa por família→ Será calculada igualmente para cada unidade familiar.

Atenção: O cálculo da taxa varia de município para município. Obtenha detalhes no setor responsável pelo Seguro Nacional de Saúde da prefeitura de sua cidade.

6. Acidentes de trânsito também são cobertos pelo Seguro Nacional de Saúde.

- Em caso de ferimentos por acidentes de trânsito causados por terceiros, é possível receber a assistência médica utilizando o Seguro Nacional de Saúde.
 - O Seguro Nacional de Saúde cobrará do terceiro, no lugar do segurado (vítima), as despesas cobertas pelo Seguro Nacional de Saúde.
- ~Caso utilize o Seguro Nacional de Saúde por motivo de acidente de trânsito, comunique o fato à prefeitura da sua cidade~

7. Pessoas acima de 40 anos de idade, devem realizar os exames de saúde específicos uma vez ao ano.

- Desde 2008 vem sendo realizados exames de saúde e orientação médica de propósito específico, visando a redução dos gastos médicos por meio da prevenção de doenças como o câncer, doenças cardíacas, apoplexia cerebral e outras, o que contribui para aumentar o tempo de vida das pessoas.
- Percentual pago pelo segurado nos exames de saúde específicos:
⇒Veja a Tabela B3 de Benefícios e Encargos.
- O resultado dos exames específicos, assim como informações sobre a necessidade de orientação para a melhoria no estilo de vida, serão enviados via correio.

8. Sistema de Assistência Médica ao Idoso

- Desde 2008, pessoas com 75 anos ou mais são inscritas no Seguro de Assistência Médica para Idosos de Idade Avançada (Kōki Kōreisha Iryō Seido).
- A porcentagem que os segurados no Seguro de Assistência Médica para Idosos de Idade Avançada (Kōki Kōreisha Iryō Seido) devem pagar é determinada com base na renda e outras condições.

9. Este panfleto é apenas um resumo sobre o Seguro Nacional de Saúde. Para informações detalhadas, entre em contato com o setor responsável da prefeitura da sua cidade.

【Contato】

Cidade	静岡市 SHIZUOKASHI
•Setor Responsável •TEL	AOI HOKEN NENKIN／葵区役所 054-221-1070 SURUGA HOKEN NENKIN／駿河区役所 054-287-8621 SHIMIZU HOKEN NENKIN／清水区役所 054-354-2141